

THE TRANSCRIPT.

QUEBEC, WEDNESDAY, 4th SEPT.

The only papers which we received by yesterday's mail were the Brockville Recorder of the 29th, the Niagara Reporter of the 23rd ultimo, and a New York paper of Thursday.

The New York papers contain accounts of a singular epidemic which has broken out at Springfield, Vermont, which has been considered a very healthy place.

The Steam ships.—Never were these vessels reported so often as having been seen by others on one voyage, as have been the British Queen and Great Western.

THE QUEBEC RACES.

"Gone to the Races."—Such, in a great majority of instances, would have been the answer received by a cold, calculating "dun," who might take the trouble to enquire yesterday, after twelve o'clock, of some creditor of his employer's.

From the above it will be inferred that the races, judging by the state of the approaches to the course, were well attended.

The only accident that we have heard of was that which befel Mr. Campbell, of St. Roch, who was run over by a horse, and had unfortunately his leg broke.

Shortly before one o'clock, the bugle sounded for clearing the course, and gave warning that the principal sports of the day were about to commence.

The Trial Stakes of £25.—Entrance: 1 added to a Sweepstakes of £2 10s each, open to all horses bred in Upper or Lower Canada, that never won Match, Plate, or Sweepstakes before the day of entry.

Mr. Hall's Maroupen, b. mare, 6 years 9 st. 1 lb. ... 1 2 2
Mr. P. Ward's b. m. Polly Jones, aged, 4 5 st. 4 lbs. ... 2 1 1
Mr. Tierney's b. g. Locofoco, 4 years 8 st. 1 lb. ... 3 3 3

Mr. Hall's Maroupen, b. mare, 6 years 9 st. 1 lb. ... 1 2 2
Mr. P. Ward's b. m. Polly Jones, aged, 4 5 st. 4 lbs. ... 2 1 1
Mr. Tierney's b. g. Locofoco, 4 years 8 st. 1 lb. ... 3 3 3

The Merchants' Plate of £70.—Entrance: 1 added to a Sweepstakes of £6 each, free for all Horses. Two mile heat; Montreal Turf Club weights.

Mr. Anderson's b. m. Maria, 6 yrs. 9 st. 3 lb. ... 3
Mr. Crawford's c. b. Tom Kimble at 4 lb. 2
Capt. Shirley's g. n. The Queen, by Ascot, 5 years, 6 st. 4 lb. ... 1

The Stewards' Plate of £25.—Entrance: 1 added to a Sweepstakes of £2 10s each. Heats race round the Course and a distance.—Gentleman Riders.—Weights: 1 years, 9 st. 7 lbs.; 2 years, 10 st. 7 lbs.; 3 years, 10 st. 12 lbs.; aged, 11 st. Winner to be sold for £50, if demanded in the usual manner.

Mr. Paynter's Miss Squere, 5 years, 10 st. 4 lb. ... 1
Mr. Richard's c. b. Hambletonian, aged 11 st. ... 2 2
Mr. Robert's James b. gelding Shilagh, aged, 10 st. 11 lb. ... 1

At a meeting of the Stewards of the Regatta yesterday the following boats were entered:

Honble. Colonel Gore's ... Red Bird.
Mr. Hamilton's ... Victoria.
Mr. Lepper's ... Shannon.
Mr. Burnett's ... Rattlesnake.
Mr. Phillips' ... Falcon.
Mr. Parke's ... Shamrock.

Quebec Rowing Club's ... Red Rover.
Major Demay, 71st Regt. ... Thames

Officers Coldstream Guards, ... Soldier.
Quebec Rowing Club's ... Flanagan.

It was arranged that if the wind be Easterly the sailing Boats will be started at eight o'clock, if Westerly at one o'clock.

The Second Class Boats are to be entered to-morrow morning.—Mercury.

THEATRE ROYAL.

We find that our Montreal contemporaries have not been dealing in hyperbole in their praise of Miss Davenport. According to advertisement she made her first appearance before a Quebec audience, on Monday night.

In the after piece, the "Manager's Daughter," Miss Davenport kept the audience in high honour. Her personation of the Yankee was perfectly irresistible.

From the Montreal Herald.

We paid a visit on Saturday forenoon to Mr. Sully's portrait of Queen Victoria, now exhibiting in St. Joseph street for the benefit of the St. George's Society of Philadelphia.

As a work of art it is a superb painting, the perspective is beautifully managed, and light and shade appropriately displayed.

Governor Simpson and Colonels Bowles and Wigram, who left Lachine about the end of April last, for the Hudson Bay Company's settlement at Red River, returned to town a few days ago.

During part of the night, we deposited ourselves on mother earth, sometimes harder and sometimes softer, sometimes rougher and sometimes smoother, sometimes wetter and sometimes drier, always with an oil-cloth below us and sometimes with a few green branches—

We had of course, a tent overhead,—far better protection against rain than one can imagine.

We feel confident that next year the emigrant will exceed that of the present year, and that a tide of prosperous emigration will result upon us which will render the Scotch attempts of a gogus.

fore one of the rousing fives, which are very cheap in the bush; and soon after breakfast we were so fortunate as to be shipwrecked on a snag close to the door of the only cottage within several miles, and took advantage of the involuntary halt to have a mental washing, shaving and shifting.

What a splendid country this is for out-door amusement, such as loading, fishing, riving, hunting. One may buy a canoe for four persons for twenty-five shillings; and though swift horses are in great demand among the buffalo hunters, and consequently are estimated above their intrinsic value, yet the most voracious animals of the species are never guilty of the offence, so common among their brethren in England and Canada, of eating off their own backs.

The whole face of nature to the west of this is one vast plain, occasionally undulating but always so smooth, that it is just a road for carts as well as for horses. Of emigration but news we have great abundance. Provisions are so cheap, that the wages of ordinary labourer are as much as he can earn, and the price of twelve pounds of beef is the cost of six quarters leaves a day.

MONTREAL CRIMINAL TERM.

SATURDAY, AUGUST 31. LIST OF BILLS FOUND BY THE GRAND JURY: Jean Laberge and Joseph Tellier—stealing—true bill.

James Lynn—petty larceny, Nazaire Toin—stealing a cow not guilty. Daniel Minor, alias Daniel Blacklock—petty larceny—true bill.

From the Niagara, (U. C.) Reporter.

We are glad to see the report of the proceedings of the Petworth emigration Commission published in England, and trust that their views on the benevolent scheme, may be adopted in other Districts in Britain, to initiate them.

Ship Banffshire, Pittsburg ballast, LeMessier Schr. Adelaide Philomena brado; oil, Nood at Schr. Caroline, Coconas, key, Nood.

PORT OF

ARRIVE: Sept. Ship Banffshire, Pittsburg ballast, LeMessier Schr. Adelaide Philomena brado; oil, Nood at Schr. Caroline, Coconas, key, Nood.

DEPART: Sept. Schr. Gaspe Packet, Brk Brig Queen Victoria, Ha surter & Co, St. Charles, La Pique, B. Sept. Brk Agona, Giffey, Lark Planter, Kirk, Lark Spray, Peverley, Paradi.

YESTERDAY EVENING, at G. Mackie, Thomas Jack Martha Eleanor, youn O'Hara, Esq. of Gaspe.